FR7A®

tiper

design Roberto Danesi

FREZZA®

DESIGN
ROBERTO DANESI

tiper

Tutto come in astratto equilibrio, dove ogni elemento appare al contempo attore e spettatore.

A COMPLETE AND ABSTRACT EQUILIBRIUM
WHERE EVERY ELEMENT APPEARS TO BE BOTH ACTOR AND SPECTATOR.

EIN ABSTRAKTES GLEICHGEWICHT, BEI DEM JEDES ELEMENT GLEICHZEITIG DARSTELLER UND ZUSCHAUER IST.

UN ENSEMBLE COMME EN ÉQUILIBRE ABSTRAIT, OÙ CHAQUE ÉLÉMENT SEMBLE ÊTRE EN MÊME TEMPS ACTEUR ET SPECTATEUR.

TODO COMO EN EQUILIBRIO ABSTRACTO, DONDE CADA UNO DE LOS ELEMENTOS SE MUESTRA AL MISMO TIEMPO COMO ACTOR Y COMO ESPECTADOR.

scrivania: struttura in alluminio, gambe in alluminio finitura alluminio seta e piano in vetro retroverniciato bianco.
cassettiera su ruote: in metallo finitura alluminio seta.

desk: aluminium structure, aluminium legs with silky aluminium finish and white back-painted glass top.
mobile pedestal: silky aluminium finish metal.

Schreibtisch: Gestell aus Aluminium, Beine aus Aluminium in der Ausführung seidenglänzend und Tischplatte aus Glas mit weiß lackierter Rückseite.
Schubladenschrank mit Rollen: aus Metall in der Ausführung Aluminium seidenglänzend.

bureau: structure en aluminium, piétements en aluminium, finition aluminium soie et plateau en verre rétro verni blanc.
Caisson à roulettes: en métal, finition aluminium soie.

escritorio: estructura de aluminio, patas de aluminio en acabado de aluminio seda y tablero de cristal con la parte inferior pintada de blanco.
cajonera sobre ruedas: de metal en acabado aluminio seda.

scrivania: struttura in alluminio, gambe in alluminio finitura cromo verniciato e piano in vetro trasparente.

desk: aluminium structure, aluminium legs with chrome painted finish and clear glass top.

Schreibtisch: Gestell aus Aluminium, Beine aus Aluminium in der Ausführung Chrom lackiert und Tischplatte aus transparentem Glas.

bureau: structure en aluminium, piétements en aluminium, finition chrome verni. et plateau en verre transparent.

escritorio: estructura de aluminio, patas de aluminio en acabado cromado pintado y tablero de cristal transparente.

Volumi singoli, che dialogano tra loro in modo funzionale ed estetico.

INDIVIDUAL ELEMENTS, COMMUNICATING WITH EACH OTHER BOTH FUNCTIONALLY AND AESTHETICALLY.

GETRENNTE VOLUMEN, DIE AUF FUNKTIONALE UND ÄSTHETISCHE WEISE MITEINANDER KOMMUNIZIEREN.

DES VOLUMES UNIQUES, QUI DIALOGUENT ENTRE EUX DE MANIÈRE FONCTIONNELLE ET ESTHÉTIQUE.

VOLÚMENES INDIVIDUALES, QUE DIALOGAN ENTRE SÍ DE FORMA FUNCIONAL Y ESTÉTICA.

scrivania: struttura in alluminio, gambe in alluminio finitura cromo verniciato e piano in legno frassino nero.

desk: aluminium structure, aluminium legs with chrome painted finish and black ash wood top.

Schreibtisch: Gestell aus Aluminium, Beine aus Aluminium in der Ausführung Chrom lackiert und Tischplatte aus Esche schwarz.

bureau: structure en aluminium, piétements en aluminium, finition chrome verni et plateau en frêne noir.

escritorio: estructura de aluminio, patas de aluminio en acabado cromado pintado y tablero de fresno negro.

Materiali pregiati che vestono di nuova eleganza ogni ambiente.

BEAUTIFUL MATERIALS THAT INVEST ANY ENVIRONMENT WITH A NEW ELEGANCE.

HOCHWERTIGE MATERIALIEN, DIE JEDEM AMBIENTE ELEGANZ VERLEIHEN.

DES MATÉRIAUX PRÉCIEUX QUI DONNENT À CHAQUE PIÈCE UNE NOUVELLE ÉLÉGANCE.

MATERIALES PRECIADOS QUE VISTEN CUALQUIER AMBIENTE CON RENOVADA ELEGANCIA.

scrivania: struttura in alluminio, gambe pannellate e piano in legno noce canaletto.
mobile di servizio: struttura e frontali in noce canaletto.

Desk: aluminium structure, canaletto walnut wood panels and top.
service unit: canaletto walnut wood structure and fronts.

Schreibtisch: Gestell aus Aluminium, Paneele und Tischplatte aus Canaletto-Nussholz
Servicemöbel: Korpus und Frontseiten aus Canaletto-Nussholz

bureau: structure en aluminium, Piétements panneaux er plateau en noyer américain.
Meuble de service: structure et face avant en noyer américain.

escritorio: estructura de aluminio, Pata panel y tablero de nogal canaletto.
aparador: estructura y paneles frontales de nogal canaletto.

Il calore materico del legno, in armonico contrasto col più freddo metallo.

THE TEXTURED WARMTH OF WOOD,
IN HARMONIOUS CONTRAST WITH THE COLDEST METAL.

DIE WARME AUSSTRAHLUNG DES HOLZES IN HARMONISCHEM KONTRAST MIT DER KÜHLEN WIRKUNG DES METALLS.

LA CHALEUR DU BOIS EN CONTRASTE HARMONIEUX AVEC LE PLUS FROID DES MÉTAUX.

EL CALOR MATÉRICO DE LA MADERA, EN ARMONIOSO CONTRASTE CON EL MÁS FRÍO DE LOS METALES.

scrivania: struttura in alluminio, gambe in alluminio finitura alluminio seta e piano in legno olmo. **mobile di servizio**: struttura e frontali in legno olmo.

desk: aluminium structure, aluminium legs with silky aluminium finish and elm wood top. **service furniture**: elm wood structure and fronts.

Schreibtisch: Gestell aus Aluminium, Beine aus Aluminium in der Ausführung seidenglänzend und Tischplatte aus Ulme. **Servicemöbel**: Korpus und Frontseiten aus Ulme.

bureau: structure en aluminium, piétements en aluminium, finition aluminium soie et plateau en orme. **meuble de service**: structure et face en orme.

escritorio: estructura de aluminio, patas de aluminio en acabado de aluminio seda y tablero de olmo. **aparador**: estructura y paneles frontales de olmo.

Superfici ampie e ricercate, per raffinate sale meeting.

LARGE AND REFINED SURFACES, FOR ELEGANT MEETING ROOMS.

GROSSZÜGIGE UND EDLE OBERFLÄCHEN FÜR ELEGANTE VERSAMMLUNGSRÄUME.

DES SURFACES LARGES ET RECHERCHÉES, POUR DES SALLES DE RÉUNION RAFFINÉES.

SUPERFICIES AMPLIAS Y REFINADAS, PARA SALAS DE REUNIONES ELEGANTES.

tavolo riunione: struttura in alluminio, gambe in alluminio finitura alluminio seta e piano in legno noce canaletto.

meeting table: aluminium structure, aluminium legs with silky aluminium finish and Canaletto walnut wood top.

Besprechungstisch: Gestell aus Aluminium, Beine aus Aluminium in der Ausführung seidenglänzend und Tischplatte aus Canaletto-Nussholz.

table de réunion: structure en aluminium, piétements en aluminium, finition aluminium soie et plateau en noyer américain.

mesa de reuniones: estructura de aluminio, patas de aluminio en acabado de aluminio seda y tablero de nogal canaletto.

tavolo riunione: struttura in alluminio, gambe in alluminio finitura alluminio seta e piano in vetro acidato lato inferiore.
archiviazione passepartout: struttura e ante in melamminico bianco.

meeting table: aluminium structure, aluminium legs with silky aluminium finish and glasstop with frosted undersurface.
passepartout storage unit: white melamine structure and doors.

Besprechungstisch: Gestell aus Aluminium, Beine aus Aluminium in der Ausführung seidenglänzend und Tischplatte aus Glas mit geätzter Unterseite.
Passepartout Schrank: Korpus und Türen aus Melamin weiß.

table de réunion : structure en aluminium, piétements en aluminium, finition aluminium soie et plateau en verre acidifié sur la face inférieur.
armoires passepartout: structure et porte en mélamine blanc.

mesa de reuniones: estructura de aluminio, patas de aluminio en acabado de aluminio seda y tablero de cristal al ácido en la parte inferior.
archivo passepartout: estructura y puertas de melamina blanca.

DATI TECNICI

Technical data/Technische Daten/Données techniques/Datos técnicos

Cromo verniciato
CHROME COLOUR
CHROMLACK
CHROME VERNI
CROMADO BARNIZADO

Alluminio seta
ALUMINIUM SILK FINISH
ALUMINIUM OBERFLÄCHE
ALUMINIUM SOIE
PINTADA METALIZADA COLOR ALUMINIO

particolare: piedino regolabile in altezza.

detail: foot adjustable in height.

Besondere Merkmale: höhenverstellbarer Fuß.

détail: vérin réglable en hauteur.

detalle: pie regulable en altura.

tiper: tavolo riunione circolare.

tiper: circular meeting table.

tiper: besprechung rundtish.

tiper: table de réunion ronde.

tiper: mesa de reuniones circular.

FINITURE

Finishes/Ausführungen/Finition/Acabados

gambe

LEGS
BEINE
PIETEMENTS
PATAS

aluminium

CV CHROME PAINTED

AS ALUMINIUM SILK

piano

TOP
PLATTE
PLATEAU
SOBRE

melamine

MBI WHITE

MRO OAK

MNT AMERICAN WALNUT

MWE WENGÉ

veneer

WNT AMERICAN WALNUT

WOL ELM

WFN BLACK ASH

glass

VØØ CLEAR GLASS

VNE BLACK PAINTED

VØC ETCHED

VBI WHITE PAINTED

travi/staffe

BEAMS/BRAKET
TRAVERSEN/TRÄGER
TRAVERSES/EQUERRES
TRAVERSANOS/ABRAZADERAS

aluminium

AO ALUMINIUM

gonna

MODESTY PANEL
SICHTBLENDE
VOILE DE FOND
FALDON

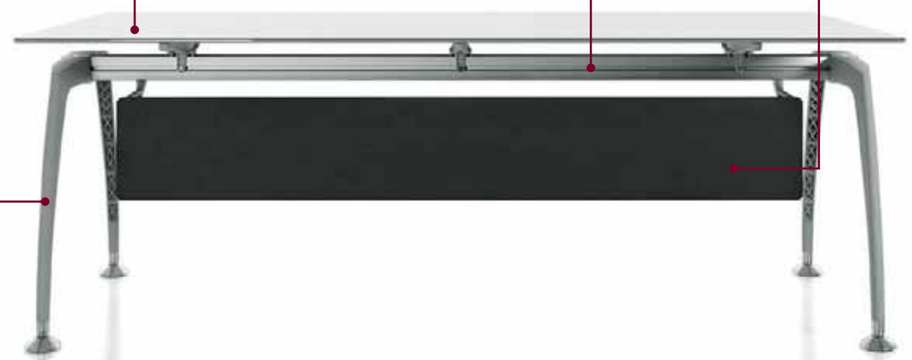
metal

CV CHROME PAINTED

AS ALUMINIUM SILK

leather

ØPNE BLACK



gambe

LEGS
BEINE
PIETEMENTS
PATAS

aluminium

CV CHROME PAINTED

AS ALUMINIUM SILK

piano

TOP
PLATTE
PLATEAU
SOBRE

melamine

MBI WHITE

MRO OAK

MNT AMERICAN WALNUT

MWE WENGÉ

veneer

WNT AMERICAN WALNUT

WOL ELM

WFN BLACK ASH

glass

VØØ CLEAR GLASS

VNE BLACK PAINTED

VØC ETCHED

VBI WHITE PAINTED

flap

FLAP
FLAP
FLAP
FLAP

leather

ØPNE BLACK

travi/staffe

BEAMS/BRAKET
TRAVERSEN/TRÄGER
POUTRES/ÉQUERRES
TRAVERSANOS/ABRAZADERAS

aluminium

AO ALUMINIUM

COMBINAZIONI COMPOSITIVE

Possible options/Anbaukompositionen/Combinaisons/Composiciónes

MT0519 **L** 180 **P** 90 **H** 72 page 4

MT0521 **L** 200 **P** 90 **H** 72 page 6

MT0430 **Ø** 100 **H** 72

MT0521 **L** 200 **P** 90 **H** 72 page 9

MT1402 **L** 120 **P** 62 **H** 72 page 9

MT1612 **Ø** 120 **H** 72 page 8

MT0531 **L** 214 **P** 90 **H** 72 page 12

MT3521 **L** 200 **P** 90 **H** 72 page 16

MT0914 **L** 204 **P** 57 **H** 60 page 16

ML1630 **L** 300 **P** 180 **H** 72 page 20

MT1632 **L** 320 **P** 120 **H** 72 page 24

design: ROBERTO DANESI

photo render: Nerokubo
layout: Frezza
lithography: Maistri Fotolito
printing:

Le immagini e i disegni contenuti nel presente catalogo sono puramente rappresentativi di questo prodotto e possono subire variazioni e modifiche anche senza preavviso. Pertanto nella scelta degli articoli per la compilazione dell'ordine, fa fede solamente quanto contenuto nel listino in vigore.

The photographs and drawings in this catalogue are only a representatation of products and may de varied and changed without notice. When choosing articles for your orders, only the details contained in the price-list in force should be considered.

Les images et les dessins présents dans ce catalogue sont uniquementdes représentations de ce produit et peuvent subir des variations et des modifications même sans préavis. Par conséquent, une fois les articles choisis, lorsque vous remplirez le bon de commande, référez-vous au tarif en vigueur car
il est le seul à faire foi.

Hinweis: Alle in diesem Katalog enthaltenen Abbidungen sind unverbin dlich; wir behalten uns das Recht vor, Änderungen oder Verbesserungen ohne Ankündigung durchzuführen.
Maßgeblich für die Auswahl der einzelnen zu bastellenden. Produkte ist ausschließlich die jeweils gültige Verkaufspreisliste.

Las imàgenes y dibujos contenidos en el presente catàlogo son pura mente representativos de dicho producto y pueden sufrir modificaciones y cariaciones incluso sin pre aviso. Por ello les rogamos se guien por la tarifa en vigor a la hora de cumplimentar los pedidos.

Il marchio FSC identifica prodotti contenente legno proveniente da foreste gestite in maniera corretta e responsabile, secondo rigorosi standards ambientali, sociali ed economici. La foresta di origine è stata controllata e valutata in maniera autonoma in conformità a principi stabiliti ed approvati dal "Forest Stewardship Council S.A.". FREZZA SPA ha scelto per questo catalogo carta certificata FSC.

The FSC brand identifies products coming from responsible tree farming, according to very strict environmental, social and economic standards. The forests the wood comes from have been independently controlled and assessed in conformity with the principles established and approved by the "Forest Stewardship Council S.A.". FREZZA SPA has used FSC certified recycled paper for this catalogue.

La marque FSC identifie les produits contenant du bois provenant de forêts gérées de manière correcte et responsable, conformément aux rigoureux standards environnementaux, sociaux et économiques. La forêt d'origine a été contrôlée
et évaluée de manière autonome conformément aux principes établis et approuvés par le "Forest Stewardship Council S.A.". Pour ce catalogue de prix, FREZZA SPA a choisi du papier certifié FSC de la papeterie Schneider Papier Italia.

Der FSC-Siegel kennzeichnet Holzprodukte aus korrekter, verantwortungsvoller Waldwirtschaft, nach strengen ökologischen, sozialen und wirtschaftlichen Maßstäben. Der Ursprungswald wurde durch unabhängige Zertifizierungsorganisationen nach verbindlichen Prinzipien der „Forest Stewardship Council S.A." getestet und bewertetet.
Die FREZZA SPA hat sich deswegen beim Druck dieses Katalogs für FSC-zertifiziertes Papier entschieden.

La marca FSC identifica productos que contienen madera procedente de bosques gestionados de manera correcta y responsable, según rigurosos estándares medioambientales, sociales y económicos. El bosque de origen ha sido controlado y evaluado autónomamente de conformidad a principios establecidos y aprobados por el "Forest Stewardship Council S.A.". FREZZA SPA ha elegido para este catálogo papel certificado FSC.

Frezza SPA è certificata UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001:2004 - attività EA: 23e; 28a - BS OHSAS 18001:2007.
Progettazione, produzione e istallazione di arredi per l'ufficio, pareti divisorie ed attrezate e complementi di arredo. Progettazione, produzione e istallazione di arredi per il contract. Progettazione e produzione di arredi e complementi
per la casa.

Frezza SPA is UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001:2004 - Activity EA: 23e; 28a certified - BS OHSAS 18001:2007.
Development, production and assembling of office furniture, partition and storage walls and furnishing complements. Development, production and assembling of contract furniture.
Development and production of home furniture and home complements.

Société Frezza SPA est certifiée UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001:2004 - activité EA: 23e; 28a - BS OHSAS 18001:2007.
Projet, production et installation d'aménagement pour bureau, cloisons de division et cloisons toutes hauteurs ainsi que compléments d'aménagement. Projet, production et installation d'aménagement pour projet clef en main. Projet et production d'aménagement et compléments pour l'habitat.

Frezza SPA ist UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001:2004 - Tätigkeit EA: 23e; 28a zertifiert - BS OHSAS 18001:2007.
Entwicklung, Herstellung und Aufbau von Büromöbeln, Trennund Schrankwänden und Einrichtungselementen. Entwicklung, Herstellung und Aufbau von Objekteinrichtungsmöbeln.
Entwicklung und Herstellung von Wohnmöbelnund einrichtungselementen.

Frezza SPA ha sido certificada UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001:2004 - actividad EA: 23e; 28a - BS OHSAS 18001:2007.
Proyección, producción e instalaciones de mobiliario para la oficina, paredes divisorias y equipadas y complementos de decoración. Proyección, producción e instalaciones de mobiliario para el contract. Proyección y producción de mobiliario y complementos para la casa.

FREZZA®

Frezza Spa
Via Ferret, 11/9
31020 Vidor (Treviso) Italy
Phone +39 0423 987601
Fax +39 0423 987800
www.frezza.com
e-mail: info@frezza.com

Cod. 88003700

Stampato nel mese di Gennaio 2014